



CONSEIL DE DIRECTION
89^{ème} session
Rome, 10-12 mai 2010

FR

UNIDROIT 2010
C.D. (89) 10
Original: français
mars 2010

Point No. 11 de l'ordre du jour: Correspondants

(note préparée par le Secrétariat)

<i>Sommaire</i>	<i>Réflexion sur le réseau de correspondants de l'Institut (nomination, renouvellement, fonctions...)</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Le Conseil de Direction est invité à réfléchir sur la question des correspondants dans le cadre plus global du Plan stratégique</i>
<i>Degré de priorité</i>	<i>/</i>
<i>Document connexe</i>	<i>UNIDROIT 2009 – C.D. (88) 12 et 17, §§ 171-180</i>

1. Lors de sa 88^{ème} session (2009), le Conseil de Direction a convenu de revenir, en particulier, sur les modalités de renouvellement, sur le contenu du mandat des correspondants et sur les façons de rectifier le déséquilibre actuel entre le nombre de correspondants provenant des Etats membres et ceux des Etats non membres. Suite à la discussion qui a eu lieu, et notamment sur la question de savoir quelle était véritablement la fonction du réseau des correspondants, le Secrétariat propose de renvoyer la réflexion et de l'intégrer dans le processus d'élaboration du Plan stratégique. Le Secrétariat ne propose par conséquent aucune nouvelle nomination.

2. A l'appui de la réflexion future sur le réseau de correspondants d'UNIDROIT, le Secrétariat rappelle les fonctions attribuées aux correspondants par le Conseil de Direction lors de sa 75^{ème} session (1996) (cf. ANNEXE 1), indique la liste des correspondants au 30 mars 2010 (cf. ANNEXE 2) ainsi que leur répartition géographique (cf. ANNEXE 3).

ANNEXE 1**FONCTIONS DES CORRESPONDANTS D'UNIDROIT,
TELLES QU'ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DE DIRECTION A SA 75^{ème} SESSION (1996)**

- Participation, à l'invitation du Président, aux comités d'étude d'UNIDROIT;
- fourniture, à la demande du Secrétariat, d'informations concernant le droit national et les développements sur le plan international (et régional) dans des domaines étudiés par UNIDROIT, observations sur les instruments en cours de préparation et suggestions de sujets pour une étude future;
- promotion des instruments d'UNIDROIT dans les milieux des affaires, professionnels et universitaires à travers la publication d'articles dans des journaux et organisation et/ou participation à des réunions destinées à présenter les travaux de l'Institut, achevés et en cours;
- contributions à la *Revue de droit uniforme* (articles, jurisprudence, informations sur les congrès, matériel bibliographique, etc.) et fourniture de matériel pour la banque de données d'UNIDROIT sur le droit uniforme;
- médiation des correspondants des Etats non membres avec leurs Gouvernements.

ANNEXE 2

**CORRESPONDENTS OF THE INSTITUTE / CORRESPONDANTS DE L'INSTITUT
as of 30 March 2010 / au 30 mars 2010**

	Name / <i>Nom</i>	Country / <i>Pays</i>	Mandat(e)
1	AZZIMAN Omar	Morocco / <i>Maroc</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
2	BEL HAJ HAMOUDA Ajmi	Tunisia / <i>Tunisie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
3	BERAUDO Jean-Paul	France	1.V.2008 – 30.IV.2011
4	BERTHE Abdoul Wahab	Mali	1.V.2008 – 30.IV.2011
5	BEY El Mokhtar	Tunisia / <i>Tunisie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
6	BOELE-WOELKI Katharina	The Netherlands / <i>Pays-Bas</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
7	BOGDANOWSKY DE MAEKELT Tatiana	Venezuela	1.V.2008 – 30.IV.2011
8	BOJARS Juris	Latvia / <i>Lettonie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
9	BOSS Amelia Helen	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
10	BOUDAHRAIN Abdellah	Morocco / <i>Maroc</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
11	BOUTIN I. Gilberto	Panama	1.V.2008 – 30.IV.2011
12	BURMAN Harold S.	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
13	CALUS Andrzej	Poland / <i>Pologne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
14	CASTILLO-TRIANA Rafael	Colombia / <i>Colombie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
15	CHARFEDDINE Mohamed Kamel	Tunisia / <i>Tunisie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
16	CHIAVARELLI Emilia	Italy / <i>Italie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
17	CRAWFORD James Richard	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
18	CREPEAU Paul-André	Canada	1.V.2008 – 30.IV.2011
19	CRESPI REGHIZZI Gabriele	Italy / <i>Italie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
20	CUMING Ronald C.C.	Canada	1.V.2008 – 30.IV.2011
21	DARANKOUM Sibidi Emmanuel	Burkina Faso	1.V.2008 – 30.IV.2011
22	DATE-BAH Samuel Kofi	Ghana	1.V.2008 – 30.IV.2011
23	DEKOVEN Ronald	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
24	DEL DUCA Louis	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
25	DE NOVA Giorgio	Italy / <i>Italie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
26	DESCHAMPS Michel	Canada	1.V.2008 – 30.IV.2011
27	DIAZ BRAVO Arturo	Mexico / <i>Mexique</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
28	DROBNIG Ulrich	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
29	EL KOSHERI Ahmed S.	Egypt / <i>Egypte</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
30	FEDCHUK Valery D.	Russian Fed. / <i>Féd. De Russie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
31	FERRAND Frédérique	France	1.V.2008 – 30.IV.2011

32	FERRARINI Guido	Italy / <i>Italie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
33	FINN Paul Desmond	Australia / <i>Australie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
34	FONTAINE Marcel	Belgium / <i>Belgique</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
35	FRESNEDO DE AGUIRRE Cecilia	Uruguay	1.V.2008 – 30.IV.2011
36	FURMSTON Michael P.	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
37	GARCÍA PUJOL Ignacio	Chile / <i>Chili</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
38	GARRO Alejandro	Argentina / <i>Argentine</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
39	GHATTAS Iskandar	Egypt / <i>Egypte</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
40	GOLDRING John L.	Australia / <i>Australie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
41	HARTONO Sunaryati, S.H	Indonesia / <i>Indonésie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
42	HAUCK Brian	USA	1.V.2009 – 30.IV.2012
43	HAZARD Geoffrey C., Jr	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
44	HERBER Rolf	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
45	HIROSE Hisakazu	Japan / <i>Japon</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
46	HINESTROSA Fernando	Colombia / <i>Colombie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
47	HUANG Danhan	China / <i>Chine</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
48	ILLESCAS ORTIZ Rafael	Spain / <i>Espagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
49	ISSA-SAYEGH Joseph	Senegal / <i>Sénégal</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
50	IZADI Bijan	Iran	1.V.2008 – 30.IV.2011
51	JAYME Erik	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
52	KAHN Philippe	France	1.V.2008 – 30.IV.2011
53	KASIRER Nicholas	Canada	1.V.2008 – 30.IV.2011
54	KEMELMAJER de CARLUCCI Aida R.	Argentina / <i>Argentine</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
55	KÖNKKÖLÄ Mikko	Finland / <i>Finlande</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
56	KOZOLCHYK Boris	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
57	KOZUKA Souichirou	Japan / <i>Japon</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
58	KRAMER Ernst A.	Switzerland / <i>Suisse</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
59	KREUZER Karl	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
60	LALIVE d'EPINAY Pierre	Switzerland / <i>Suisse</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
61	LANDO Ole	Denmark / <i>Danemark</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
62	LEAL ANGARITA Manuel	Colombia / <i>Colombie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
63	LEFEBVRE Guy	Canada	1.V.2008 – 30.IV.2011
64	LIEBMAN Lance	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
65	MARCHISIO Sergio	Italy / <i>Italie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011

66	MARKESINIS Basil S.	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
67	MASKOW Dietrich	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
68	McKENDRICK Ewan G.	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
69	MOONEY Charles W., Jr.	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
70	MORAN BOVIO David	Spain / <i>Espagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
71	MOURA RAMOS Rui Manuel	Portugal	1.V.2008 – 30.IV.2011
72	NESGOS Peter D.	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
73	ORTIZ SOBALVARRO Alfonso	Guatemala	1.V.2008 – 30.IV.2011
74	OYEKUNLE Tinuade	Nigeria	1.V.2008 – 30.IV.2011
75	OZSUNAY Ergun	Turkey / <i>Turquie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
76	PAMBOUKIS Charalambos	Greece / <i>Grèce</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
77	PETER Fritz	Switzerland / <i>Suisse</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
78	PROTT Lyndel V.	Australia / <i>Australie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
79	RAMBERG Jan	Sweden / <i>Suède</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
80	REICHELTE Gerte	Austria / <i>Autriche</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
81	RIVERA Julio César	Argentina / <i>Argentine</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
82	ROSEN Howard	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
83	SÁNCHEZ-GAMBORINO Francisco José	Spain / <i>Espagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
84	SCHIAVONI Giorgio	Italy / <i>Italie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
85	SCHIPANI Sandro	Italy / <i>Italie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
86	SCHULZ Albrecht	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
87	SIEHR Kurt	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
88	SIQUEIROS José Luis	Mexico / <i>Mexique</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
89	SONO Kazuaki	Japan / <i>Japon</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
90	STÜRNER Rolf	Germany / <i>Allemagne</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
91	SUCHARITKUL Sompong	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
92	SVIDRON Ján	Slovakia / <i>Slovaquie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
93	SYNVET Hervé	France	1.V.2008 – 30.IV.2011
94	TALLON Denis	France	1.V.2008 – 30.IV.2011
95	VEYTIA Hernany	Mexico / <i>Mexique</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
96	WALLACE Don, Jr.	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
97	WEINBERG DE ROCA Inés M.	Argentina / <i>Argentine</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
98	WINSHIP Peter	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
99	WOOD Philip R.	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
100	WOOL Jeffrey	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011

101	ZEIDMAN Philip	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011
102	ZIEGEL Jacob	Canada	1.V.2008 – 30.IV.2011
103	ZUMBO Frank	Australia / <i>Australie</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011

Institutional correspondents / *Correspondants institutionnels*

1	FRESHFIELDS BRUCKHAUS DERINGER	United Kingdom <i>/ Royaume-Uni</i>	1.V.2008 – 30.IV.2011
2	JENNER & BLOCH	USA	1.V.2008 – 30.IV.2011

ANNEXE 3

REPARTITION DES CORRESPONDANTS DE L'INSTITUT PAR REGION ET PAR PAYS

- au 30 mars 2010 -

Les Etats non membres d'UNIDROIT apparaissent en italiques

	2010		2010		2010
Afrique	12	Europe	45	Asie/Pacifique	10
Afrique du sud	0	Allemagne	8	Arabie saoudite	
<i>Angola</i>	0	Autriche	1	Australie	0
<i>Burkina Faso</i>	1	Belgique	1	Chine	4
<i>Cameroun</i>	0	Bulgarie	0	Inde	1
<i>Côte d'Ivoire</i>	0	Chypre	0	Indonésie	0
Egypte	2	Croatie	0	Iran	1
<i>Ghana</i>	1	Danemark	1	Iraq	1
<i>Kenya</i>	0	Espagne	3	Japon	0
<i>Madagascar</i>	0	Estonie	0	<i>Nouvelle-Zélande</i>	3
<i>Mali</i>	1	Fédération de Russie	1	Pakistan	0
<i>Maroc</i>	2	Finlande	1	<i>Philippines</i>	0
Nigéria	1	France	5	République de Corée	0
<i>République Centrafricaine</i>	0	Grèce	1	<i>Singapour</i>	0
<i>Sénégal</i>	1	Hongrie	0	<i>Thaïlande</i>	0
Tunisie	3	Irlande	0		0
		Israël	0		
		Italie	7		
		Lettonie	1		
Amériques	35	Lituanie	0		
		Luxembourg	0		
Argentine	4	Malte	1		
Bolivie	0	Norvège	1		
Brésil	0	Pays-Bas	1		
Canada	6	Pologne	1		
Chili	1	Portugal	1		
Colombie	3	Rép. de Serbie	0		
Cuba	0	Rép. tchèque	0		
États-Unis d'Amérique	15	Roumanie	0		
<i>Guatemala</i>	1	Royaume-Uni	6		
Mexique	3	Saint-Marin	0		
Nicaragua	0	Saint Siège	0		
<i>Panama</i>	1	Slovaquie	1		
Paraguay	0	Slovénie	0		
<i>Pérou</i>	0	Suède	1		
Uruguay	1	Suisse	3		
Venezuela	1	Turquie	1		